

1648 April 25., Lyon

GESUCH<sup>1</sup> UM FREIEN DURCHZUG, GESTELLT VOM FRANZ. AMBASSADOR IN NEAPEL, LUIGI DELFERRO, "GENTIL.<sup>O</sup> ORD.<sup>RIO</sup> DI ... CAM<sup>A</sup>", FÜR EIN MANNSCHAFTSKONTINGENT, DAS IHM DURCH DEN "COLONNELLO [RICHTIG: GARDEHPTM. HEINRICH I.]" ZURLAUBEN [IN FRANZ. DIENSTEN] ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WORDEN WAR

---

s. Zurlaubiana AH 37/7, wobei zu beachten ist, dass die dort ausgesprochene Vermutung, es handle sich beim besagten "Colonnello" um den Oberstfeldwachtmeister Beat Jakob I. Zurlauben im Regiment Lusser in florentinischen Diensten, wohl kaum zutreffend ist.

1) Hier in AH 113/30 fehlt die in AH 37/7 angetroffene, vermutlich von Heinrich I. Zurlauben stammende Dorsualnotiz. Vom Kontingent der Gardekompanie von Gardehptm. Jean-Louis d'Affry ist hier gleichfalls nicht die Rede.

---

Original, in ital. Sprache, mit Siegeln  
AH 113, 77-78 - Blatt 77<sup>v</sup> und 78 leer

1740 Februar 28., Paris

A

SCHREIBEN<sup>1</sup> VON [GARDEHPTM. UND MARECHAL DE CAMP BEAT FRANZ PLAZIDUS] ZURLAUBEN AN [BEAT FIDEL] ZURLAUBEN, "SOUS-LIEU[TENANT] DE LA COMP.<sup>E</sup> GENERALE [GEMEINT VON LOUIS-AUGUSTE DE BOURBON, PRINCE DE DOMBES, DEM COLONEL GENERAL DES SUISSES ET GRISONS] DES GARDES SUISSES RECOMMANDE A MR. JACQUES LOUIS GÖLDLIN AU CHEVAL BLANC", LUZERN "PAR BASLE", "SUISSE"

---

"J'informe ... mr. [Beat Jakob] meyer de L'ordre du Reg:<sup>t</sup> qui enjoint a mess.<sup>rs</sup> Les officiers absent par congé, d'estre au quartier de Leurs comp.<sup>es</sup> respectives Le 15 d'avril prochain, et de donner part du jour de Leur arrivé, S.A.S. mgr. Le[dit] prince de dombes voulant en Estre informé arrange ... [toi] donc avec ... meyer pour Le Jour de despart de facon que vou soyies rendûs icy Les deux avant Le 15 d'avril. comme je n'ay point de tes nouvelles depuis quelques temps, Je te repete encor qu'il me faut trois hommes de distinction quand mesme Sidler revienderoit, si ... meyer engage celuy que L'on Luy a indiqué<sup>2</sup> tu n'aura que deux hommes a faire c'est dont tu t'informerá, si Sidler reste, fais valoir L'acte que ces cautions<sup>3</sup> ont donné, si tu n'a pas encor engagé Le Conseillier de mentzigen [=Menzingen]<sup>4</sup> il ne faut